



20V Li-Ion Battery 2.0Ah

T20B

GB Operating and Safety Instructions

Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



DO NOT incinerate batteries!



Read instruction manual



Li-ion battery cells are recyclable and should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Specifications

Model number: T20B
Voltage: 20V peak (18V sustained)
Capacity: 2.0Ah
Dimensions: 117 x 80 x 52mm
Weight: 0.40kg (0.88lbs)

Battery Safety

- WARNING:** Li-Ion batteries, if incorrectly used, stored or charged are a fire, burn and explosion hazard.
- Keep the battery out of reach of children
 - Only charge Li-Ion batteries using the charger provided or designed specifically for your product
 - Only use Li-Ion batteries provided with a product or specifically designed to be compatible
 - Allow batteries to cool for 15 minutes after charging or heavy use. Failure to follow these instructions may cause overheating or fire
 - When not in use batteries should be stored at room temperature (approximately 20°C/68°F)
 - Ensure that battery contacts cannot accidentally short in storage. Keep batteries clean; foreign objects or dirt may cause a short. Keep away from other metal objects, for example paperclips, coins, keys, nails and screws

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. This liquid may cause skin irritation or burns. Avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help
- DO NOT open, disassemble, crush, heat above 60°C or incinerate. Do not dispose of in fire or similar

Instructions

The Triton T20 Battery provides ample runtime for the T20 range of power tools. Please note the following:

- The battery is supplied in a low charge condition. Charge before use
- Only charge this battery with the charger provided with your T20 power tool
- Refer to the main manual provided with your T20 product for charging instructions
- Remove the battery as soon as possible from the charger when fully charged

Disposal

- Always adhere to national regulations when disposing of batteries that are no longer functional.
- Discharge batteries before disposal
 - DO NOT dispose of batteries with household waste
 - DO NOT dispose of by incineration, which may release toxic materials or gases plus a risk of explosion
 - Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of batteries

NL Bedienings- en veiligheidsvoorschriften

Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Verbrand batterijen/accu's niet!



Lees de handleiding



Li-ion accucellen zijn recyclebaar en mogen niet samen met uw huishoudelijk afval weggegooid worden. Neem contact op met uw lokale verkoper of gemeente voor meer recycleadvies.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

Specificaties

Modelnummer: T20B
Spanning: 20 V top (18 V behouden)
Capaciteit: 2,0 Ah
Afmetingen (L x B x H): 117 x 80 x 52 mm
Gewicht: 0,4 kg

Accu veiligheid

- WAARSCHUWING:** Li-ion batterijen, wanneer onjuist gebruikt, opgeborgen of opgeladen, zijn een brand- en explosiegevaar
- Houdt de accu uit de buurt van kinderen
 - Laad Li-ion accu's enkel op met de oplader, inbegrepen bij het product of speciaal ontworpen voor uw product
 - Gebruik enkel Li-ion accu's inbegrepen bij uw product of speciaal ontworpen voor compatibiliteit
 - Laat accu's na het opladen of na zwaar gebruik 15 minuten afkoelen om oververhitting en brand te voorkomen
 - Wanneer niet in gebruik dienen accu's op kamertemperatuur (ongeveer 20°C) opgeborgen te worden
 - Zorg ervoor dat de accu, wanneer opgeborgen, geen kortsluiting kan veroorzaken. Houdt accu's schoon; vreemde voorwerpen kunnen kortsluiting veroorzaken. Houdt accu's uit de buurt van metalen voorwerpen als paperclips, muntjes, sleutels, etc.

- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. De vloeistof veroorzaakt mogelijk huidirritatie brandwonden. Wanneer de vloeistof in contact komt met de huid spoelt u uw huid onmiddellijk met water. Wanneer de vloeistof in de ogen terecht komt zoekt u onmiddellijk medische hulp
- Open, demonteer, breek, verwarm (boven 60°C) en verbrand accu's niet. Goof accu's niet in het vuur

Instructies

De Triton T20 accu voorziet een ruime gebruiksduur voor de T20 machine lijn. Let op:

- De accu wordt met een laag laadniveau geleverd. Laad de accu voor gebruik volledig op
- Laad de accu enkel met de oplader, voorzien bij uw T20 machine op
- Verwijs naar de handleiding van uw T20 machine betreft de correcte laadprocedure
- Ontkoppel de accu, wanneer volledig opgeladen, zo snel mogelijk van de oplader

Verwijdering

- Neem de wettelijke richtlijnen bij het verwijderen van onbruikbare accu's in acht
- Ontlaad de accu voordat deze verwijderd wordt
 - De accu mag niet met uw huishoudelijk afval verwijderd worden
 - Verbrandt de accu niet. Dit laat mogelijk giftige gassen vrij en kan de accu doen exploderen
 - Raadpleeg uw lokale instantie voor informatie betreft de juiste verwijderingswijze van accu's

F Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port du masque respiratoire
Port du casque



Ne pas brûler les batteries !



Lire le manuel d'instructions



Les batteries Li-ion ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente. Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes. (Valable uniquement pour les modèles UE)



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes (pour le modèle UE uniquement)

Caractéristiques techniques

Numéro du modèle : T20B
Tension : Valeur crête 20 V (18 V soutenue)
Capacité : 2,0 Ah
Dimension : 117 x 80 x 52 mm
Poids : 0,40kg (0,88 lbs)

Consignes de sécurité relative aux batteries

- Garder la batterie hors de portée des enfants.
- Ne pas ouvrir les batteries. Il n'y a aucune pièce interne réparable par l'utilisateur.
- Toujours entreposer la batterie dans un endroit sec et à température ambiante.
- Utiliser uniquement cette batterie avec un outil de la gamme T20 pour être sûr que la batterie soit protégée contre la décharge totale et la surtension.
- Ne pas entreposer la batterie lorsqu'elle est déchargée.
- Ne pas appliquer de force excessive lors d'insertion de la batterie sut l'outil ou sur le chargeur. Vérifiez donc bien que la batterie soit correctement introduite pour pouvoir la faire glisser sans problème.
- Ne pas utiliser la batterie si elle fuit ou si elle est endommagée.
- Ne pas provoquer de court-circuit avec les bornes de la batterie car cela peut entraîner des risques de brûlures ou d'incendie.

- Ne pas entreposer ou transporter la batterie avec les pièces métalliques comme des trombones, pièces de monnaie, clous, vis, etc..., ce qui pourrait provoquer un court-circuit au niveau des bornes de la batterie.

Instructions d'utilisation :

La batterie Triton T20 fournit un temps de fonctionnement long pour la gamme T20 d'outil électrique.

The Triton T20 Battery provides ample runtime for the T20 range of power tools.

Veillez noter que :

- La batterie n'est pas fournie chargée complètement. Recharger avant l'utilisation
- Ne rechargez la batterie qu'avec le chargeur fourni avec votre outil électrique
- Pour les instructions relatives à la recharge veuillez-vous référer au manuel fourni avec le chargeur ou l'outil électrique
- Enlevez la batterie du chargeur dès que possible quand celle-ci est totalement rechargée

Recyclage

Toujours respecter les réglementations nationales relatives aux rejets des batteries usagées.

- Décharger complètement la batterie avant de la jeter
- Ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères
- Ne pas les jeter au feu, car des substances toxiques ou des gaz pourraient s'échapper et provoquer un risque d'explosion.
- Contacter les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les batteries.





20V Li-Ion Battery 2.0Ah

T20B

D

Gebrauchs- und Sicherheitsanweisung



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Achtung,
Gefahr!



Batterien/Akkus
NICHT verbrennen!



Bedienungsanleitung
sorgfältig lesen



Li-ion

Li-Ionen-Akkus sind recyclingfähig und dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Einer geeigneten Recycling-Einrichtung zuführen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsbehörde, um Informationen zum korrekten Recycling zu erhalten.



Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen

Technische Daten

Modellbezeichnung: T20B
Spannung: 20 V Spitzenspannung (18 V dauerhaft)
Kapazität: 2,0 Ah
Abmessungen: 117 x 80 x 52
Gewicht: 0,40 kg

Sicherheitshinweise für Akkumulatoren

- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gehäuse nicht öffnen! Es enthält keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- Stellen Sie stets sicher, dass Akkus in trockener Umgebung bei Zimmertemperatur aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie diesen Akku ausschließlich mit T12-Werkzeugen, damit der Akku gegen Tiefentladung gesichert und der Entladestrom begrenzt ist.
- Nicht im entleerten Zustand aufbewahren.
- Wenden Sie beim Einsetzen des Akkus in ein T12-Werkzeug oder in das T12-Ladegerät niemals Gewalt an. Wenn er sich nicht leichtgängig einschieben lässt, liegt dies daran, dass er nicht richtig eingeführt wird.
- Verwenden Sie den Akku nicht, falls er beschädigt ist oder eine Leckage aufweist.

- Akku nicht kurzschließen! Ein Kurzschluss kann zum Brand führen!
- Bewahren Sie den Akku nicht zusammen mit losen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben o.ä. auf, denn diese könnten die Kontakte kurzschließen. Tragen Sie den Akku nicht zusammen mit genannten Gegenständen.

Anleitung

Dieser Triton-Akku T20 ermöglicht eine längere Betriebszeit für alle Werkzeuge der T20-Serie.

Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie ihn vor der ersten Benutzung vollständig auf.
- Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das Original-Ladegerät der T20-Serie.
- Beachten Sie die Ladeanweisungen und die den Akku betreffenden Hinweise in der Betriebsanleitung Ihres T20-Werkzeugs.
- Trennen Sie den Akku nach erfolgter Aufladung schnellstmöglich vom Ladegerät.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten Akkus stets die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Akkus müssen vor der Entsorgung vollständig entladen sein.
- Entsorgen Sie Akkus nicht über den Hausmüll.
- Verbrennen Sie Akkus niemals! Andernfalls können giftige Stoffe freigesetzt und Explosionen verursacht werden.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Akkus beraten.

I

Istruzioni per l'uso e la sicurezza



Usare la protezione acustica
Indossare occhiali di protezione
Indossare una protezione per la respirazione
Indossare il casco



Attenzione!



Non bruciare
le batterie!!



Leggere il manuale
di istruzioni



Li-ion

Le celle della batteria a Litio sono riciclabili e non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare in strutture apposite. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per il consiglio sul riciclaggio.



Conforme alla legislazione e alle norme di sicurezza. (solo per il modello UE)

Specifiche Tecniche

Numero di modello: T20B
Tensione : 20V picco (18V sostenuto)
Capacità (Ah): 2.0Ah
Dimensioni: 117 x 80 x 52mm
Peso : 0,40 kg (0,88lbs)

Sicurezza della Batteria

- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini
- Non aprire la batteria. Non ci sono parti riparabili dall'utente
- Assicurarsi sempre che la batteria è conservata a temperatura ambientale in condizioni asciutte
- Utilizzare solo la batteria con uno strumento elettrici T20 che assicura che la batteria è protetta contro l'essere eccessivamente scarica e la corrente massima essendo assorbita
- Non riporre la batteria in stato scarico
- Non utilizzare una forza eccessiva quando si inserisce la batteria nel elettrotensile T20 o il caricabatteria. Se non scivola facilmente in posizione non viene inserita correttamente
- Non utilizzare la batteria se perde o se è fisicamente danneggiato
- Non mettere in corto circuito i terminali della batteria, che può portare a ustioni o incendi

- Non conservare o trasportare la batteria con elementi metallici, come graffette, monete, chiodi, viti, ecc, che possono cortocircuitare i terminali della batteria

Istruzioni

Il Triton T20 batteria fornisce l'ampio tempo di esecuzione per la gamma T20 di utensili elettrici.

Si prega di notare quanto segue:

- La batteria è fornita in una condizione di basso livello di carica. Caricare prima dell'uso.
- Caricare solo la batteria con il caricabatterie fornito con il vostro strumento elettrico T20
- Fare riferimento al Manuale d'Uso fornito con il prodotto T20 per le istruzioni di ricarica
- Estrarre la batteria il prima possibile dal caricabatterie quando è completamente carica

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento delle batterie che non sono più funzionali.

- Scaricare le batterie prima dello smaltimento
- Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici
- Non smaltire via l'incenerimento, che possono rilasciare sostanze o gas tossici ed in più causare un rischio di esplosione
- Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire le batterie

ESP

Instrucciones de uso y de seguridad



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



¡Peligro!



No incinere las
pilas/baterías



Lea el manual de
instrucciones



Li-ion

Las herramientas eléctricas, baterías y baterías de litio nunca deben desecharse junto con la basura convencional. Por favor, recicle las baterías sólo en puntos de reciclajes. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor o con la autoridad local encargada de la gestión de residuos.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

Características técnicas

Modelo: T20B
Voltage: 20 V pico (18 V constante)
Capacidad: 2 Ah
Dimensiones (L x An x A): 117 x 80 x 52 mm
Peso: 0,40 kg

Instrucciones de seguridad para baterías

ADVERTENCIA: Las baterías de litio pueden provocar un incendio, quemaduras o riesgo de explosión si no se almacenan correctamente.

- Mantenga las baterías de litio fuera del alcance de los niños.
- No utilice el cargador con otras baterías que no sean las suministradas con este producto.
- Utilice solo baterías compatibles con este producto.
- Deje que se enfríen las baterías por 15 minutos después de la carga o de un uso prolongado. No seguir estas instrucciones podría provocar un incendio.
- Cuando no use las baterías, deben guardarse en un lugar seco, cerca de la temperatura ambiente (20 °C).
- Asegúrese de que las baterías no puedan accidentalmente cortocircuitarse durante su almacenaje.
- Mantenga limpias las baterías, ya que los cuerpos extraños (clips, monedas, clavos, tornillos, etc.) y la suciedad pueden causar un cortocircuito u obstruir la ventilación.
- Tenga precaución, durante condiciones de uso extremas, podría desprenderse el líquido del interior de la batería. Este líquido puede causar irritaciones en la piel y los ojos. Evite el contacto en todo momento. En caso de contacto, enjuague la zona con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos solicite ayuda médica.
- Nunca abra, desmonte, rompa, incinere o caliente por encima de 60° C la batería.

Instrucciones de funcionamiento

La batería de alta capacidad Triton T20 proporciona un tiempo de funcionamiento prolongado para todas las herramientas de la gama T20.

Por favor, tenga en cuenta que:

- La batería se suministra con el nivel de carga bajo. Carguela antes de utilizarla.
- Cargue solamente la batería con el cargador suministrado con su herramienta T20.
- Lea las indicaciones del manual de su herramienta T20 antes de cargar la batería.
- Retire la batería del cargador una vez que esté completamente cargada.

Reciclaje

Siga siempre las normativas sobre reciclaje para desechar las baterías que ya no sean funcionales.

- Descargue las baterías completamente antes de desecharlas.
- No deseche las baterías junto a la basura convencional.
- No incinere las baterías, podrían emitir gases tóxicos y explotar.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar las baterías correctamente.





20V Li-Ion Battery 2.0Ah

T20B

PT

Instruções de Operação e Segurança



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Cuidado!



NÃO incinere baterias!



Leia o manual de instruções



Li-ion

As células de íons de Lítio da bateria são recicláveis, e não devem ser descartadas em lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.



Cumpra a legislação e os padrões de segurança aplicáveis.

Especificação

Número do modelo: T20B
Voltagem: 20V pico (18V contínuos)
Capacidade: 2,0Ah
Dimensões (CxLxA): 117 x 80 x 52mm
Peso: 0,40 kg (0,88 lb)

Segurança da bateria

AVISO: As baterias de íons de Lítio oferecem risco de incêndio, queimaduras ou explosão, se forem usadas, armazenadas ou carregadas de modo incorreto.

- Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.
- Carregue as baterias de íons de Lítio apenas com o carregador fornecido, projetado especificamente para seu produto.
- Use apenas as baterias de íons de Lítio fornecidas com o produto, ou baterias concebidas para serem compatíveis.
- Deixe que as baterias esfriem por 15 minutos após a carga, ou depois de uso intenso. O não cumprimento destas instruções poderá provocar superaquecimento ou incêndio.
- Quando não estiverem em uso, as baterias devem ser armazenadas à temperatura ambiente (aprox. 20°C/68°F).
- Assegure-se de que as baterias não podem sofrer um curto-circuito acidental, enquanto estiverem armazenadas. Mantenha as baterias limpas; objetos estranhos e sujeira poderão causar curto-circuitos. Mantenha as baterias longe de objetos de metal, como por exemplo cliques de papel, moedas, chaves, pregos ou parafusos.

- Sob condições excessivas, as baterias poderão expelir líquidos. Estes líquidos poderão causar queimaduras ou irritação na pele. Evite contato. Caso ocorra contato acidental, lave com bastante água. Caso o líquido entre em contato com os olhos, procure um médico.
- NÃO abra, desmonte, esmague ou aqueça acima de 60°C, nem incinere. Não jogue fora no fogo ou lugar similar.

Instruções

A bateria T20 da Triton fornece uma grande autonomia de uso para as ferramentas elétricas da linha T20.

Recomenda-se observar o seguinte:

- A bateria é fornecida com baixa carga. Carregue-a antes de usar.
- Carregue esta bateria somente com o carregador de baterias fornecido com sua ferramenta elétrica T20.
- Consulte o manual principal, fornecido com seu produto, para obter as instruções de carga.

- Ao término do carregamento, remova a bateria do carregador assim que possível.

Descarte

Cumpra sempre as leis nacionais ao descartar dispositivos que não funcionam mais e cujo reparo não é mais viável.

- Descarregue as baterias antes do descarte.
- NÃO descarte baterias no lixo doméstico comum.
- NÃO descarte por meio de incineração, o que poderia liberar gases ou materiais tóxicos, além de criar risco de explosão.
- Contate a autoridade

PL

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Uwaga!



NIE WOLNO wyrzucać baterii!



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Li-ion

Akumulatory Li-Ion nadają się do recyklingu i nie należy ich wyrzucać wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Jeżeli jest to możliwe należy przekazać niniejszy produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa

Dane techniczne

Numer modelu: T20B
Napięcie: 20 V szczytowe (18 V podtrzymane)
Pojemność: 2,0 Ah
Wymiary (Dł.xSzer.xWys.): 117 x 80 x 52 mm
Waga: 0,40 kg (0,88 lbs)

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa korzystania z akumulatora

OSTRZEŻENIE: Przechowywanie lub ładowanie w niewłaściwy sposób akumulatorów litowo-jonowych, grozi wybuchem lub pożarem.

- Trzymać akumulator z dala od zasięgu dzieci
- Należy ładować akumulatory Li-Ion wyłącznie za pomocą dostarczonej ładowarki bądź specjalnie zaprojektowanej dla tego produktu
- Używać wyłącznie akumulatorów Li-Ion dostarczonych z tym produktem bądź specjalnie dla niego zaprojektowanych
- Do ładowania akumulatorów należy używać dostarczonej ładowarki. Należy używać tylko baterii dostarczonych z tym narzędziem, lub innych zalecanych przez dostawcę. Po zakończeniu ładowania akumulatorów, należy pozostawić je do ostygnięcia, co najmniej przez 15 minut.
- Gdy akumulatory nie są używane należy je przetrzymywać w bezpiecznym miejscu w temperaturze pokojowej (ok. 20° C).
- Należy się upewnić, że podczas przechowywania akumulatorki nie są połączone stykami. Akumulatory należy przechowywać w czystości, ciała obce lub zabrudzenia mogą spowodować zwarcie lub zablokowanie otworów wentylacyjnych. Należy przechowywać z dala od metalowych elementów takich jak: spinacze, monety, gwoździe, czy klucze
- W przypadku niewłaściwego eksploataowania narzędzia istnieje możliwość wycieku cieczy z akumulatora. Należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ ciecz ta może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia. Należy unikać kontaktu z cieczą. Jeżeli przypadkowo dojdzie do kontaktu z cieczą, należy spłukać dużą ilością wody. W przypadku kontaktu z oczami należy skonsultować się z lekarzem.

- NIE NALEŻY otwierać, rozbierać, zginać ani podgrzewać akumulatorów do temperatury wyższej niż 60 ° C nie należy wrzucać do ognia.

Instrukcja obsługi

Akumulator Triton zapewni wystarczającą ilość czasu pracy dla elektronarzędzi z serii T20

Proszę zwrócić uwagę na następujące:

- Dołączony w komplecie akumulator posiada niski poziom naładowania. Dlatego też należy go naładować przed użyciem
- Należy ładować akumulator wyłącznie za pomocą dostarczonej z elektronarzędziem T20 ładowarki
- Należy się odnieść do instrukcji obsługi dostarczonej wraz z elektronarzędziem T20 bądź ładowarką, co do instrukcji ładowania akumulatora
- Wyjmij akumulator z ładowarki, zaraz po tym, kiedy już będzie w pełni naładowany

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji baterii, które nie są już funkcjonalne

- Rozładuj akumulator przed oddaniem go do utylizacji
- NIE NALEŻY wyrzucać akumulatorów wraz z odpadami komunalnymi.
- NIE NALEŻY wyrzucać zużytych akumulatorów, ani wrzucać do ognia, grozi to uwolnieniem toksycznych substancji i gazów oraz wybuchem.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją akumulatorów

RU

Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности



Пользоваться средствами защиты органов слуха
Пользоваться средствами защиты органов зрения
Пользоваться средствами защиты органов дыхания
Пользоваться средствами защиты головы



Осторожно!



НЕ сжигать аккумуляторы!



Прочитайте руководство



Li-ion

Литий-ионные аккумуляторные ячейки являются перерабатываемыми. Не допускается утилизировать их с бытовым мусором. Такие изделия сдают в пункты утилизации, имеющие специальное оборудование. За рекомендациями по утилизации обращайтесь в местные органы власти или к дилеру.



Соответствует применимым законодательным актам и нормам безопасности.

Технические характеристики

Номер модели: T20B
Напряжение: 20 В пиковое (18 В постоянное)
Емкость: 2,0 А·ч
Размеры (ДхШхВ): 117 x 80 x 52 мм
Масса: 0,40 кг (0,88 фунта)

Безопасность при работе с аккумулятором

ВНИМАНИЕ! Нарушение правил эксплуатации, хранения или зарядки литий-ионных аккумуляторов чревато пожаром, ожогом или взрывом.

- Держите аккумулятор подальше от детей.
- Для зарядки литий-ионных аккумуляторов применяйте только то устройство, которое было спроектировано специально для данного изделия.
- Используйте только те аккумуляторы, которые шли в комплекте с изделием или были специально предназначены для него.
- После зарядки или интенсивной работы давайте аккумуляторам остыть в течение 15 минут. Невыполнение этих инструкций может привести к перегреву или пожару.
- Неиспользуемые аккумуляторы хранить при комнатной температуре (около 20°C/68°F).
- Примите меры, исключаяющие случайное замыкание аккумуляторов во время хранения. Держите аккумуляторы в чистоте: посторонние предметы и грязь могут вызвать короткое замыкание. Держите аккумуляторы подальше от металлических предметов (скрепок, монет, ключей, гвоздей или винтов).

- При повреждении аккумулятора из него может вытечь жидкость. Она раздражает кожу и вызывает ожоги. Избегайте контакта с ней. Если жидкость попала на кожу, смойте ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ вскрывать, разбирать, раздавливать, нагревать до температур выше 60 °C или сжигать аккумуляторы. Не бросать в огонь и не подвергать нагреву.

Инструкции

Аккумулятор Triton T20 обеспечивает достаточное время работы электроинструментов линейки T20.

Просим учитывать следующее:

- Аккумулятор поставляется в незаряженном состоянии. Зарядите его перед использованием.
- Зарядку допускается производить только с помощью устройства, поставляемого в комплекте с инструментом T20.
- Инструкции по зарядке приведены в основном руководстве к T20.
- Когда аккумулятор зарядится полностью, снимите его с зарядного устройства его как можно скорее.

Утилизация

Утилизация неработающих аккумуляторов должна выполняться в строгом соответствии с государственными нормативами.

- Разрядите аккумулятор перед утилизацией.
- Утилизация аккумуляторов с бытовым мусором ЗАПРЕЩЕНА.
- НЕ сжигайте аккумулятор: он может выделять ядовитые материалы или газы. Также существует опасность взрыва.
- Обратитесь в местное управление по утилизации отходов за информацией о правильных методах утилизации аккумуляторов.





20V Li-Ion Battery 2.0Ah

T20 B

HU

Kezelési és biztonsági utasítások



Viseljen fülvédőt.
Viseljen védőszemüveget.
Viseljen védőmaszkot.
Viseljen fejtvédőt.



Figyelem!



NE szúrja fel az akkumulátort!



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Li-ion

A lítiumion akkumulátor újrahasznosítható, és nem szabad azt a háztartási hulladékká dobni. Kérjük, vigye el a megfelelő újrafelhasználási helyre, ha létezik ilyen. Keresse meg a helyileg illetékes hatóságokat vagy a forgalmazót az újrafelhasználásra vonatkozó tanácsokért.



A készülék megfelel a vonatkozó jogszabályoknak és biztonsági szabványoknak.

Műszaki adatok

Típuszám: T20B
Feszültség: 20 V csúcsfeszültség (18 V folyamatos)
Kapasitás: 2 Ah
Méretek (H x Sz x M): 117 x 80 x 52 mm
Tömeg: 0,4 kg

Az akkumulátorra vonatkozó munkavédelmi tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS: Amennyiben a Li-ion akkumulátort helytelenül használják, tárolják vagy töltik, tüzet, égési sérülést vagy robbanás-veszélyes helyzetet okozhat.

- Az akkumulátort tartsa gyermekek által nem hozzáférhető helyen.
- A Li-ion akkumulátort csak a mellékelt vagy kifejezetten a termékhez készített töltővel töltsen.
- Kizárólag csak a termékhez mellékelt vagy kifejezetten a termékkel kompatibilis Li-ion akkumulátort használjon.
- Töltés vagy nagy terhelést okozó használat után hagyja hűlni az akkumulátort 15 percig. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása túlmelegedéshez vagy tűzhöz vezethet.
- Használaton kívül az akkumulátort szobahőmérsékleten (kb. 20 °C-on) kell tárolni.
- Biztosítsa, hogy az akkumulátor pólusai tárolás közben véletlenül ne zárlatolódjanak. Tartsa az akkumulátort tisztán; az idegen tárgyak vagy a szennyeződések rövidzárlatot okozhatnak. Tartsa távol más fém tárgyaktól, mint pl. gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szegéktől és csavaroktól.

- Helytelen működtetés esetén az akkumulátor folyadékot bocsáthat ki. Ez a folyadék a bőr irritációját vagy égési sérülést okozhat. Kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül mégis érintkezésbe kerülne a folyadékkal, mossa le vízzel. Amennyiben a folyadék a szembe jut, forduljon orvoshoz.
- NE nyissa fel, ne szerelje szét, ne törje össze, ne melegítse 60 °C fölé, és ne szúrja fel. Ne dobja tűzbe.

Használati utasítások

A Triton T20 akkumulátor bőséges üzemidőt biztosít a Triton T20 terméksor szerszámai számára.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:

- Az akkumulátor töltöttségi szintje a szerszám vásárlásakor alacsony. Használat előtt töltsen fel az akkumulátort.
- Az akkumulátort csak a T20 szerszámmal mellékelt töltővel töltsen.
- A töltésre vonatkozó utasításokat olvassa el a T20 szerszámmal mellékelt használati útmutatóban.
- Amikor teljesen feltöltődött, azonnal vegye le az akkumulátort a töltőről.

Leselejtezés

A már nem működőképes akkumulátorok leselejtezése során mindig tartsa be a nemzeti előírásokat.

- Leselejtezés előtt süsse ki az akkumulátorokat.
- Az akkumulátorokat NE dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.
- NE dobja tűzbe, mert mérgező anyagokat és gázokat bocsáthat ki, valamint robbanást okozhat.
- Forduljon a helyi hulladékkezelési hatósághoz, hogy tájékozódjon az akkumulátor ártalmatlanításának megfelelő módjáról.

CZ

Provozní a bezpečnostní pokyny



Používejte chrániče sluchu
Používejte ochranné brýle
Používejte respirátory
Používejte ochrannou přilbu



Pozor!



Baterie nevhazujte do ohně!



Přečtěte si návod



Li-ion

Li-Ion baterie jsou recyklovatelné a proto je nevyhazujte do domovního odpadu. Zařízení odevzdejte k recyklaci. V případě dotazů kontaktujte příslušný úřad nebo prodejce.



V souladu s příslušnou legislativou a bezpečnostními standardy.

Technická data

Číslo modelu: T20B
Napětí: 20 V vrchol (18 V trvalé)
Kapasita: 2,0 Ah
Rozměry (DxŠxV): 117 x 80 x 52 mm
Hmotnost: 0,40 kg (0,88 liber)

Bezpečnostní opatření pro baterie

VAROVÁNÍ: Li-Ion baterie, pokud nejsou správně používány, skladovány nebo nabíjeny, mohou představovat riziko požáru a exploze.

- Li-Ion baterie nabíjejte pouze nabíječkou dodávanou pro tyto baterie nebo pro ně určenou
- Li-Ion baterie používejte pouze s nářadím kompatibilním nebo speciálně vyvinutým pro tyto baterie
- Nechejte baterie vychladnout po dobu 15 minut po nabíjení nebo náročném použití. Nedodržení těchto pokynů může dojít k přehřátí nebo požáru
- Když baterie nepoužíváte, měly by být skladovány při pokojové teplotě (přibližně 20°C)
- Zajistěte, aby kontakty baterie nemohly být náhodně zkratovány. Udržujte baterie čisté, cizí předměty nebo prach mohou způsobit zkrat. Uchovávejte je oddělené od jiných kovových předmětů, například sponek, mincí, klíčů, hřebíků a šroubů

- Při nesprávném skladování může kapalina unikat z baterie. Tato kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny. Vyhnete se kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném kontaktu místo opláchněte vodou. Při zasažení očí vyhledejte lékařskou pomoc
- Neotvírejte, nerozebírejte, nerozbíjejte a neohřívejte baterie nad 60°C ani je nezapalujte. Nevhazujte je do ohně apod.

Pokyny pro použití

Triton T20 baterie poskytují dostatek energie pro pohon nářadí řady T20.

Mějte prosím na paměti následující:

- Baterie je dodávána málo nabitá. Před použitím ji nabíjete
- Baterii nabíjejte pouze s nabíječkou dodávanou společně s nářadím T20
- Pro instrukce k nabíjení použijte návod k nářadí řady T20, ke kterému baterie patří
- Po dobítí baterii co nejdříve z nabíječky vyjměte

Likvidace

Vždy postupujte dle místních nařízení, pokud likvidujete nefunkční baterie.

- Před likvidací baterie vybijte
- Baterie nevhazujte do domovního odpadu
- Baterie nevhazujte do ohně – mohou se uvolnit jedovaté látky nebo plyny a může dojít k výbuchu
- V případě dotazů kontaktujte příslušný úřad pro bližší informace o správné likvidaci baterií

SK

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny



Použíajte chrániče sluchu
Použíajte ochranné okuliare
Použíajte respirátory
Použíajte ochranu hlavy



Pozor!



Baterie nevhadzujte do ohňa!



Prečítajte si návod



Li-ion

Li-Ion batérie sú recyklovateľné a preto ich nevyhadzujte do domového odpadu. Zariadenie odovzdajte na recykliáciu. V prípade otázok kontaktujte príslušný úrad alebo predajcu



V súlade s príslušnou legislatívou a bezpečnostnými štandardmi.

Technické informácie

Číslo modelu: T20B
Napätie: 20 V vrchol (18 V trvalé)
Kapasita: 2,0 Ah
Rozmery (DxŠxV): 117 x 80 x 52 mm
Hmotnosť: 0,40 kg (0,88 libier)

Bezpečnostní opatrenia pre batérie

VAROVANIE: Li-Ion batéria, ak nie sú správne používané, skladované alebo nabíjané, môžu predstavovať riziko požiaru a explózie.

- Li-Ion batérie nabíjajte iba nabíjačkou dodávanú pre tieto batérie alebo pre tieto batérie určenú
- Li-Ion batérie používajte iba s náradím kompatibilným alebo špeciálne vyvinutým pre tieto batérie
- Nechajte batérie vychladnúť po dobu 15 minút po nabíjaní alebo náročnom použití. Nedodržaním týchto pokynov môže dôjsť k prehriatiu alebo požiaru
- Keď batérie nepoužívate, mali by byť skladované pri izbovej teplote (približne 20°C)
- Zaistite, aby kontakty batérie nemohli byť náhodne skratované. Udržujte batérie čisté; cudzie predmety alebo prach môžu spôsobiť skrat. Uchovávejte ich oddelene od iných kovových predmetov, napríklad sponiek, mincí, kľúčov, klincov a skrutiek

- Pri nesprávnom skladovaní môže kvapalina unikáť z batérie. Táto kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny. Vyhnete sa kontaktu s touto kvapalinou. Pri náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc
- Neotvárajte, nerozoberajte, nerozbíjajte a neohrievajte batérie nad 60°C ani je nezapalujte. Nevhadzujte ich do ohňa a pod.

Pokyny pre použitie

Triton T20 batéria poskytuje dostatok energie pre pohon náradia riady T20.

Majte prosím na pamäti nasledovné:

- Batéria je dodávaná málo nabitá. Pred použitím ju nabíte
- Batériu nabíjajte iba nabíjačkou dodávanou spoločne s náradím T20
- Pre inštrukcie k nabíjaniu použite návod na použitie k náradiu, ku ktorému batéria patrí
- Po dobíť batériu čo najskôr z nabíjačky vyjmite

Likvidácia

Vždy postupujte podľa miestnych nariadení, keď likvidujete nefunkčné batérie.

- Pred likvidáciou batériu vybite
- Baterie nevhadzujte do domového odpadu
- Baterie nevhadzujte do ohňa – môžu sa uvoľniť jedovaté látky alebo plyny a môže dôjsť k výbuchu
- V prípade dotazov kontaktujte príslušný úrad pre bližšie informácie o správnej likvidácii batérií

TR

Çalışma ve Güvenlik Talimatları



Kulak koruyucu kullanın
Göz koruyucu kullanın
Solunum koruyucu kullanın
Kafa koruyucu kullanın



Dikkat!



Pilleri ateşe YAKMAYIN!



Talimat el kitabını okuyun



Li-ion

Li-Ion pil hücreleri geri dönüştürülebilir ve evsel atıklar ile birlikte atılmamalıdır. Tesis bulunan yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüştürme tavsiyesi almak için yerel makamlar veya satıcı ile görüşün.



İlgili mevzuata ve güvenlik standartlarına uygundur.

Spesifikasyon

Model numarası: T20B
Voltaaj: 20 V doruk (18 V süreklil)
Kapasite: 2,0 Ah
Boyutlar (UxGxY): 117 x 80 x 52 mm
Ağırlık: 0,40 kg (0,88 lb)

Batarya güvenliği

UYARI: Li-lyon bataryalar yanlış kullanıldığında, saklandığında veya şarj edildiğinde bir yangın, yanık ve patlama riski oluşturur.

- Bataryayı çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun
- Li-lyon bataryaları yalnız ürününüz için verilen veya tasarlanan bir şarj cihazı ile şarj edin
- Yalnız ürün ile birlikte verilen veya ona uygun olacak şekilde özel olarak tasarlanan Li-lyon bataryaları kullanın
- Bataryaları şarj etiketten veya yoğun şekilde kullandıktan sonra 15 dakika soğumaya bırakın. Bu talimata uyulmaması aşırı ısınmaya veya yangına yol açabilir
- Bataryaları kullanılmadığında zaman oda sıcaklığında saklanmalıdır (yaklaşık 20°C/68°F)
- Saklama sırasında batarya kutuplarının istemeden kısa devre olmamasına dikkat edin. Bataryaları temiz tutun; yabancı cisimler ve kir kısa devreye yol açabilir. Kağıt kiskacı, metal para, çivi ve vida gibi diğer metal nesnelerden uzak tutun

- Kötü kullanma koşullarında bataryadan sıvı fışkırabilir. Bu sıvı cilt tahrişine veya yanıklara yol açabilir. Temas etmeyin. Kazara temas edildiği takdirde su ile yıkayın. Bu sıvı gözlere temas ettiği takdirde ayrıca tıbbi yardım isteyin. Bataryadan fışkıran sıvı tahrişe veya yanıklara yol açabilir
- İçini açmayın, sökmeyin, kırmayın, 60°C sıcaklığın üzerine ısıtmayın. Ateşe atarak veya benzer şekilde elde çıkarmayın

Talimatlar

T20 batarya Triton T20 serisi elektrikli el aletleri için bol çalışma süresi sağlar.

Aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Batarya düşük bir şarj ile temin edilmektedir. Kullanmadan önce şarj ediniz
- Bu bataryayı yalnızca T20 elektrikli el aletiniz ile birlikte verilen şarj cihazı ile şarj edin
- Şarj etme talimatları için T20 ürününüz ile birlikte verilen esas el kitabına bakınız
- Batarya tam olarak şarj olduktan sonra en kısa zamanda şarj cihazından çıkarın

Atılması

Artık çalışmayan bataryaları atarken daima ulusal yönetmelikleri izleyin.

- Bataryaları atmadan önce boşaltın
- Bataryaları evsel atıklar ile birlikte ATMAYIN
- Yakma yolu ile bertaraf ETMEYİN, zehirli malmzemeler veya gazlar salınabilir ve ayrıca patlama tehlikesi ortaya çıkabilir
- Elektrikli el aletlerini ve pilleri atmanın doğru yolu hakkında bilgi almak için bölgenizdeki yerel atık bertaraf makamına danışın

